

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 54 (1936)
Heft: 247

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 21. Oktober
1936

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 21 octobre
1936

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIV. Jahrgang — LIV^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplément mensile
La Vita economica

N° 247

Redaktion und Administration:

Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz*: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland*: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — *Annoncen-Regie*: Publicitas A. G. — *Insertionspreis*: 50 Cts. die sechsgepaltene Kolonizelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:

Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse*: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger*: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — *Régie des annonces*: Publicitas S.A. — *Prix d'insertion*: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 247

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Pallimenti. — Concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 89114—89136. Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Laufen, Laufen (Jura). Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss betreffend Ausfuhrzölle. — Arrêté du Conseil fédéral concernant des droits de sortie. Bundesratsbeschluss betreffend ausserordentliche Massnahmen über die Kosten der Lebenshaltung (Senkung der Preiszuschläge auf Speiseölen und Speisefetten). — Arrêté du Conseil fédéral sur les mesures extraordinaires concernant le coût de la vie (Réduction des suppléments de prix sur les huiles et graisses comestibles). Relations commerciales avec l'Australie. Deutschland: Zolltarif. Niederlande: Aufhebung einer Einfuhrbeschränkung. Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amttlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(L. P. 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Desgleichen haben die Schuldner der Konkursante sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Rtesbach-Zürich (64497)

Gemeinschuldnerin: Autocolor A.-G., Dufourstrasse 197, Zürich 3, Vertrieber der Ditzler-Farben, sowie sämtlicher Artikel der Automalerei. Datum der Konkursoröffnung: 2. Oktober 1936. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist: Bis 10. November 1936.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (64467)

Gemeinschuldnerin: Coiffeureinrichtungen A.-G., Törnerstrasse Nr. 5 und 7, in Zürich 6. Datum der Konkursoröffnung: 7. Oktober 1936. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 10. November 1936.

Kt. Luzern Konkursamt Kriens-Malters in Malters (5375)

Erste Publikation. Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Firma Häberli L. & Sohn, Spengerei und sanitäre Installationen, Eigentümerin der Liegenschaft «Sole mio», Horw. Datum der Konkursoröffnung: 1. September 1936, infolge Wechselbetrieung. Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 28. Oktober 1936, um 14 Uhr, im Restaurant «Alpenhof», Tramhaltestelle Paulusplatz, Luzern. Eingabefrist: Bis und mit 23. November 1936.

Kt. Glarus Konkursamt des Kantons Glarus in Ennenda (5391)

Gemeinschuldner: Hentschel Paul's Erben, Aeskulap-Apotheke, Glarus. Datum der Konkursoröffnung: 3. Oktober 1936. Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 26. Oktober 1936, 14 Uhr, im Restaurant Kubli, in Glarus. Eingabefrist: 17. November 1936.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, à Fribourg (5412)

Faillite: Société en nom collectif Blanc et Glauser, construction d'appareils métalliques, à Fribourg. Date de l'ouverture de la faillite: 5 octobre 1936. Liquidation sommaire (loi féd. art. 231). Délai pour les productions: 14 novembre 1936.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (5413)

Gemeinschuldnerin: Popp & Cie., Kommanditgesellschaft, Vertretungen, Fabrikation und Handel in natürlichen Fruchtessenzen und giftfreien Farben, sowie in weitem Bedarfsartikeln der Bäcker- und Konditorenbranche, Bruderholzstrasse 31, in Basel. Datum der Konkursoröffnung: 15. Oktober 1936. Ordentliches Konkursverfahren. Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 30. Oktober 1936, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7. Eingabefrist: Bis und mit 21. November 1936.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 30. Oktober 1936, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (5392)

Faillite: Monney Alfred, courtier, la Perraudettaz-Pully. Date du prononcé: 29 septembre 1936. Faillite sommaire, art. 231 L. P. Délai pour les productions des créances: 10 novembre 1936.

Ct. de Vaud Office des faillites de Moudon (5431)

Faillite: Müller Jean, fils de Daniel, ameublements, à Moudon. Date de l'ouverture de la faillite: 15 octobre 1936. Première assemblée des créanciers: Mardi 3 novembre 1936, à 2 heures après-midi, en Maison de Ville, à Moudon, salle du Tribunal civil. Délai pour les productions: 24 novembre 1936. Délai pour l'indication des servitudes, immeubles r. la commune de Moudon: 13 novembre 1936.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Oron-la-Ville (5370)

Faillite: Lassueur Maria, femme de Paul, négociante, à Corcelles-le-Jorat. Date du prononcé: 9 octobre 1936. Liquidation sommaire, art. 231 L. P. Délai pour les productions: 10 novembre 1936.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Högge-Zürich (5432)

Ueber die Firma Holzgenossenschaft Zürich, Holzhandel, Ackerstrasse 167, Zürich 10-Högge, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich am 9. Oktober 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 17. Oktober 1936 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Oktober 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 600. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (6437)

Ueber die Firma Aktiengesellschaft Risag, Fabrikation und Vertrieb rein natürlicher Produkte aus der Nahrungs- und Genussmittelbranche, Dufourstrasse 185 a, Zürich 8, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. Oktober 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 9. Oktober 1936 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. Oktober 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (5414)

Ueber Probst-Laubscher Johanna Flora, wohnhaft Wanderstrasse 93, unbeschränkt haftende Gesellschafterin der falliten Firma Probst & Cie., Bims- und Schlackenplattenfabrikation, Vogesenstrasse 99, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 12. September 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 15. Oktober 1936 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Oktober 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 300. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (5415)

Ueber die Firma S. A. Immobilière Jerema, Aktiengesellschaft zum An- und Verkauf und zur Verwertung von Liegenschaften usw., Totentanz 9, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 3. Oktober 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 16. Oktober 1936 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Oktober 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 300. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Graubünden Konkursamt Oberengadin in Zuoz (5393)

Gemeinschuldner: Brülisauer Josef, Sattler- und Tapezierergeschäft, Samaden.

Konkursoröffnung: 1. Oktober 1936.
Da der mutmassliche Erlös aus den Aktiven die voraussichtlichen Kosten nicht decken wird, wird das Konkursverfahren eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. November 1936 einen Kostenvorschuss von Fr. 250. — zur Durchführung des summarischen Verfahrens beim Konkursamt einbezahlt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (6448²)**Neuaufgabe des konkursamtlichen Inventars.**

Im Konkurse der OVA A. G., Handel in Waren aller Art, Freigutstrasse 10, Zürich 2, zuletzt Börsenstrasse 10, Zürich 1, liegt das infolge nachträglicher Eigentumsansprüche abgeänderte Inventar den beteiligten Gläubigern hierseits (Bluntschlisteg 5) zur Einsichtnahme auf.

Sofern Gläubiger diese Vindikation bestreiten wollen, haben sie die bezüglichen Abtretungsbegehren bei Vermeidung des Ausschlusses bis 31. ds. Mts. beim Konkursamt schriftlich einzureichen.

Kt. Zürich Konkursamt Oberwinterthur in Winterthur (5427)**Kollokationsplan und Inventar.**

Im summarischen Konkursverfahren über Berta geb. Schenkel Bertha, Frau, geb. 1898, Handel in Textilwaren, Frauenfelderstrasse 100 (Wohnung: Frauenfelderstrasse 80), in Oberwinterthur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bis zum 31. Oktober 1936 beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 31. Oktober 1936 gerichtlich anhängig zu machen, ansonst derselbe in Rechtskraft erwächst.

Innert der nämlichen Frist sind Beschwerden gegen die Zuteilung der Kompetenzstücke bei der Aufsichtsbehörde einzureichen und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. in bezug auf die Eigentumsansprüche beim Konkursamt geltend zu machen, widrigenfalls Verzicht darauf angenommen würde.

Kt. Basel-Stadt Konkurskreis Basel-Stadt (5416)

Im Konkurse über Gebr. Falk Aktiengesellschaft liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt, sowie beim Konkursverwalter Dr. Ernst Wolf, Advokat und Notar, Frielestrasse 82, Basel, zur Einsicht auf.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Locarno (5394)

Fallimento n° 9/1936.

Si rende noto che presso l'Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è deposta con il giorno 21 ottobre 1936 la graduatoria nel fallimento n° 9/1936, Livio Angelo, orologeria, Muralto.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'Autorità Giudiziaria competente entro il termine di giorni 10 dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

Ct. de Vaud Office des faillites de Mondon (5433)**Modification d'état de collocation.**

Faillie: Société d'Asphaltage S. A., à Mondon.
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée, modifié en suite d'une production tardive, peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation modifié doivent être introduites dans les dix jours, à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

Ct. du Valais Office des faillites de Sierre (5395)

Faillie: Dubuis Germain et fils, entreprise, Granges-Lens.
Ensuite de consignes tardives le tableau de collocation est déposé à nouveau le 23 octobre 1936.
Délai pour intenter action: 1^{er} novembre 1936.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (5396)

Faillie: Gervasio Marina née Guye, soierie, chemiserie, Rue Léopold Robert 11, à La Chaux-de-Fonds.
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée est déposé à l'Office où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites jusqu'au 31 octobre 1936, à défaut le dit état sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (5377)

Das Konkursverfahren über Stauber Alfred, geb. 1887, Elektriker, von Buch a. L., Immenweg Nr. 31, in Zürich 11-Oerlikon, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. Oktober 1936 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (5397/8)

Die Konkursverfahren über:

1. Werffeli Hermann, geb. 1896, von Weiningen und Schlieren, gew. Wirt zum Bahnhof, in Schlieren;
2. Firma Sibi A.-G., für Milch- und Rahmverwertung, in Schlieren, sind durch Verfügungen des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. und 14. Oktober 1936 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Berne Office des faillites de Courletary (5378)

Faillie: Graber Ernest, restaurateur, Renan.

Date de la clôture: 7 octobre 1936.

Kt. Solothurn Konkursamt Kriegstetten in Solothurn (5379)

Das Konkursverfahren über Bender Samuel, Wilh. sel., von Lyss, gew. Schreibbütcherfabrikant, in Zuchwil, nun in der Strafanstalt Regensdorf (Zürich), ist durch Verfügung des Konkursrichters von B. K. vom 15. Oktober 1936 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (5417-19)

Gemeinschuldner:

1. Goedtler Knöll Hans, Radiohandel, Schanzenstrasse 11;
2. Treuhand- & Bank-Institut A. G., Brunnengasse 11;
3. Litzler Jean Aktiengesellschaft, Kamin- und Feuerungsbaubau, Klybeckstrasse 124; alle in Basel.

Datum der Schlusserklärung: 16. Oktober 1936.

Kt. St. Gallen Konkursamt Rorschach (5434)

Gemeinschuldner: Schildknecht Hermann, Schuhmacher, in Rorschach.
Datum des Schlusses: 17. Oktober 1936.

Kt. Aargau Konkursamt Laufenburg (5435)

Gemeinschuldner: Schenkel Hans, Kaufmann, in Laufenburg wohnhaft gewesen.
Datum des Schlusses: 22. Oktober 1936.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lavaux, à Cully (5380)

La liquidation de la faillite de Penseyres André, boulanger, à Cully, a été clôturée par ordonnance du président, rendue le 10 octobre 1936.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lavaux, à Cully (5381)

La liquidation de la faillite de Cuénoud René, boulanger, anciennement à Cully, actuellement à Nyon, a été clôturée par ordonnance du président, rendue le 10 octobre 1936.
Avec privation des droits civiques pendant une année.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Oron-la-Ville (5382)

La liquidation de la faillite de Valle Joseph-Pierre-Louis, fils de Joseph, entrepreneur, à Oron-la-Ville, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal d'Oron, rendue le 16 octobre 1936.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (5383)

Faillie: Meylan Eugène, horlogerie, atelier de sertissages Précis et représentation des pendules Bulle-Clock, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 15 octobre 1936.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.)

(L. P. 257—259.)

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (5384)**Neuansetzung einer Liegenschaftsteigerung.**

Die auf den 15. Oktober 1936 angesetzt gewesene Liegenschaftsteigerung im Konkurse der Immobilienengesellschaft Rütli, in Zürich 11-Oerlikon, betreffend die Liegenschaft Nansenstrasse 7 in Zürich 11-Oerlikon, musste verschoben werden. Dieselbe findet nunmehr statt, Montag, den 26. Oktober 1936, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel-Restaurant «Sternen» in Zürich 11-Oerlikon.

An dieser Steigerung erfolgt Zuschlag an den Meistbieter.

Zürich 11, den 16. Oktober 1936.

Konkursamt Schwamendingen-Zürich.

Graf, Notar.

Kt. Luzern Konkursamt Kriens-Malters in Malters (5420)**Zweite konkursrechtliche Liegenschafts-Steigerung.**

In Konkursachen des Reinhard Josef, Caroserichau, Werkhof, Horw, gelangt Dienstag, den 1. Dezember 1936, um 15 Uhr, im Hotel Pilatus, Horw, an zweite öffentliche Steigerung:

Die Liegenschaft Werkhof:

Parzelle Nr. 743 in der Gemeinde Horw, enthaltend:

- a. 17 a 58 m² Hofraum und Garten,
- b. Wohnhaus mit Werkstätte Nr. 326, brandversichert für Fr. 154,000,
- c. Zugehör laut speziellem Verzeichnis.

Katasterschätzung Fr. 130,000.

Grundpfandrechte an Kapital Fr. 130,000.

Konkursamtliche Pfandschätzung Fr. 120,000.

An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Lastenverzeichnis und Steigerungsbedingungen liegen vom 16. November 1936 an beim Konkursamt Kriens-Malters, in Malters zur Einsicht auf.

Vor dem Zuschlage sind Fr. 2000 bar zu bezahlen.

Malters, den 19. Oktober 1936.

Das Konkursamt.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (5421/22)**Grundstück-Versteigerung. — I. Gant.**

Donnerstag, den 26. November 1936, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Konkurses gerichtlich versteigert:

1. Die zur Konkursmasse des Sannitz-Bertsch Julius Karl, von Basel gehörenden Grundstücke:

- a. Sektion II, Parzelle 4069, haltend 2 a mit Wohnhaus Neuweilerstrasse 16.
Brandschätzung Fr. 43,000.
Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 50,000.
Beim Zuschlag sind Fr. 1000 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.
- b. Sektion III, Parzelle 2412, haltend 3 a 15,5 m² mit Wohnhaus Holecstrasse 10.
Brandschätzung Fr. 120,000.
Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 130,000.
Beim Zuschlag sind Fr. 1800 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

2. Die zur Konkursmasse des Steinbach-Ramus Emil, von Basel gehörenden Grundstücke:

- a. Sektion I, Parzelle 1528, haltend 2 a 32,5 m² mit Wohnhaus Rheinländerstrasse 12.
Brandschätzung Fr. 98,000.
Die amtliche Schätzung der Grundstücke beträgt Fr. 94,000.
Beim Zuschlag sind Fr. 1500 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.
- b. Sektion I, Parzelle 1653¹, haltend 2 a 16 m² mit Wohnhaus Jungstrasse 40.
Brandschätzung Fr. 78,000.
Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 82,000.
Beim Zuschlag sind Fr. 1300 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 10. November 1936 an zur Einsicht auf. Basel, den 21. Oktober 1936.

Konkursamt Basel-Stadt.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Inmitten der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Inmitten der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglych wirksam sind.

Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich 11 (6447²)**Grundpfandverwertung. — 1. Steigerung.**

Schuldnerin: Baugenossenschaft Florahof, Wunderlistrasse 7, Zürich 6.

Pfand Eigentümerin: Dieselbe.

Ganttag: Mittwoch, den 2. Dezember 1936, nachmittags 3 Uhr.

Gantlokal: Hotel «Sternen», Zürich 11-Oerlikon.

Eingabefrist: Bis 10. November 1936.

Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 18. November 1936 an.

Grundpfand: In Zürich 11, Quartier Oerlikon gelegen:

Grundbuchblatt 1722:

1. Ein Wohnhaus mit Vorhalle an der Hugostrasse Nr. 4, unter Assek.-Nr. 1703 für Fr. 203,000 assekuriert.

Kat.-Nr. 2987. Plan 3.

2. Drei Aren 15 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Anmerkungen laut Grundbuch.

Der Erwerber hat an der Steigerung, vor dem Zuschlage, auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 4000 bar zu bezahlen, im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich 11, den 20. Oktober 1936.

Betreibungsamt Zürich 11: Hch. Bachmann.

Kt. Bern Betreibungsamt Biel (5385)**I. Steigerung.**

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen Grunder Alexander, Zimmermeister in Biel, wird Montag, den 30. November 1936, vormittags 11 Uhr im Bureau des Betreibungsamtes Biel an eine erste öffentliche Steigerung gebracht:

Biel-Grundbuch Nr. 6328:

Eine Besitzung an der Elfenau-Bahnhofstrasse in Biel, bestehend aus dem unter Nr. 56 für Fr. 80,100 brandversicherten Wohn- und Geschäftshaus nebst Hausplatz und Hofraum im Halte von 1 Are.

Grundsteuerschätzung Fr. 100,000.

Eingabefrist: Bis und mit dem 9. November 1936.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 11. November 1936 an während 10 Tagen im Bureau des Betreibungsamtes Biel zur Einsicht auf.

Biel, den 16. Oktober 1936.

Betreibungsamt Biel: Roth.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 41, 142.)

Kt. St. Gallen Betreibungsamt St. Gallen (5436)**Zweite betreibungrechtliche Liegenschaftsteigerung.**

Schuldner: Lämmli Willy, Kaufmann Gerhaldenstrasse Nr. 34, in St. Gallen.

Liegenschaft: Parzelle Nr. 575:

- a) Villa Nr. 2801, assek. für Fr. 132,000.—;
- b) Autogarage Nr. 2916, assek. für > 10,000.—;
- c) 3596 m² Gebäudegrundfläche und Anlagen, an der Gerhaldenstrasse 34 und 34 a, St. Gallen, gelegen.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 150,000.—.

Steigerungstag: Mittwoch, den 9. Dezember 1936, vormittags 10 Uhr.

Steigerungsort: Gerichtskommissionszimmer, Neugasse 3, St. Gallen C. Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis ab: 25. November 1936.

Im übrigen wird auf Art. 133-143 SchKG. und die einschlägigen Bestimmungen der VZG. verwiesen.

An erster Steigerung erfolgte kein Angebot.

St. Gallen, den 23. Oktober 1936. Betreibungsamt St. Gallen.

Ct. de Vaud Office des poursuites d'Aigle (5386)**Vente d'Immeubles. — 2^e Enchère.**

Jeudi 26 novembre 1936, à 11 heures, au Café de l'Hôtel des Alpes, Le Sépey, l'Office des poursuites de l'arrondissement d'Aigle procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de la Irium S.A., à Zurich, actuellement Charbonnière S.A.

Commune d'Ormont-Dessous:

«En Charbonnière», «Au Crot», chalets avec places, pâturages et étivages, le tout d'une superficie de 4515 ares 4 centiares.

Estimation de l'office 21,000 fr.

Pas d'offre en 1^{re} enchère.

Conditions de vente: à disposition au bureau de l'office.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1^{er} rang.

Aigle, le 15 octobre 1936.

L'Office des poursuites d'Aigle: J. Hédiguer, préposé.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Berne Arrondissement des Franches-Montagnes (5387)

Débitur: Erard Marc, fabricant de boîtes, au Noirmont.

Date du jugement accordant le sursis: 8 octobre 1936.

Commissaire au sursis concordataire: M^e Germain Koch, notaire, au Noirmont. Délai pour les productions: Jusque et y compris le 7 novembre 1936, entre les mains du commissaire.

Assemblée des créanciers: Mardi 24 novembre 1936, dès 15 heures, en l'Etude du commissaire.

Examen des pièces en l'Etude du commissaire, dès le 16 octobre 1936.

Kt. Bern Konkurskreis Fraubrunnen (5423)
 Schuldner: Mäusli Ernst, Schreinerei und Drechslerei, im Tannacker zu Mooscedorf.
 Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Fraubrunnen: 12. Oktober 1936.
 Sachwalter: Ed. Aeberli, Direktor der Treuhand A.-G. Providentia, Spitalgasse 4, Bern.
 Eingabefrist: Bis 16. November 1936.
 Eingaben, mit den nötigen Belegen versehen, beim Sachwalter.
 Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 2. Dezember 1936, nachmittags 2¼ Uhr, im Hotel Schönbühl in Schönbühl.
 Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Kt. Graubünden Konkurskreis Oberengadin (5437)
 Nachlassstundung und Rechnungsruf.
 Der Kreisgerichtsausschuss Ober-Engadin, als Nachlassbehörde, hat in seiner Sitzung vom 12. Oktober der Stoppani-Galli Maria, Robes, St. Moritz, eine zweimonatliche Nachlassstundung bewilligt. Als Sachwalter ist das Advokaturbureau Dorta in Samaden bestellt.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche innert 20 Tagen dem bestellten Sachwalter anzumelden. Verspätete oder Unterlassung der Anmeldung hat Entzug des Stimmrechts bei den Verhandlungen zur Folge.
 Zuoz, den 17. Oktober 1936. Für die Nachlassbehörde Ober-Engadin:
 Chr. Zender.
 Der Sachwalter:
 Advokaturbureau Thomas Dorta.

Ct. de Genève Arrondissement de Genève (5424)
 Débiteur: Perrin Réginald, négociant en radios, Rue Bonivard 2, à Genève.
 Date du jugement accordant le sursis: 19 octobre 1936.
 Commissaire au sursis concordataire: Marcel Greder, proposé à l'Office des Faillites de Genève.
 Expiration du délai de production: 10 novembre 1936.
 Assemblée des créanciers: Jeudi 3 décembre 1936, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des Assemblées de Faillites.
 Délai pour prendre connaissance des pièces dès le 24 novembre 1936.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire
 (SchKG 295, Abs. 4) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Zürich Konkurskreis Zürich, Altstadt (5388)
 Das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, hat mit Beschluss vom 9. Oktober 1936 die dem Hodapp-Burri K., Kaufhaus «Bern», Marktgassee Nr. 16, Zürich 1, am 4. August 1936 bewilligte Nachlassstundung um zwei weitere Monate, d. h. bis und mit 4. Dezember 1936 verlängert.
 Zürich, den 16. Oktober 1936.
 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
 Dr. C. Kockel, Rechtsanwalt, Waisenhausstrasse 4, in Zürich 1.

Kt. Zürich Konkurskreis Wädenswil (5425)
 Die dem Büchel-Hofmann Hans, im Gisihegi-Schönenberg, früher in Buchs, bewilligte Nachlassstundung ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Horgen vom 13. Oktober 1936 um einen weiteren Monat, d. h. bis zum 8. November 1936 verlängert worden.
 Wädenswil, den 17. Oktober 1936.
 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
 W. Wild, Notar.

Kt. Bern Konkurskreis Bern (5399)
 Verlängerung der Nachlassstundung und Verschiebung der Gläubigerversammlung.
 Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Bern vom 15. Oktober 1936 ist die der Kollektivgesellschaft Künzi & Gyger, Schreinerei, Breitenrainstrasse 10, in Bern, sowie dem Gesellschafter, Gyger Albert, Schreinermeister, Breitenrainstrasse 10, in Bern, bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis 15. Januar 1937, verlängert worden.
 Die auf 29. Oktober 1936 angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben auf Donnerstag, den 19. November 1936, 14.30 Uhr, im Hotel Metropole, Zeughausgasse 28 (I. Stock), in Bern.
 Die Akten können 10 Tage vor dieser Versammlung im Bureau des Sachwalters eingesehen werden.
 Bern, den 17. Oktober 1936.
 Der Sachwalter:
 O. Wirz, Notar, Spitalgasse 32, Bern.

Kt. Bern Konkurskreis Bern (5438)
 Die der Flora A. G., Damankleiderfabrik, Monbijoustrasse 21, in Bern, bewilligte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Bern um zwei Monate, d. h. bis 8. Januar 1937 verlängert worden.
 Die Gläubigerversammlung wird verschoben und findet nunmehr statt Donnerstag, den 19. November 1936, nachmittags 2.30 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Marktgassee 11, in Bern.
 Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Versammlung auf dem Bureau des Sachwalters zur Einsicht auf.
 Bern, den 19. Oktober 1936.
 Der Sachwalter:
 Marti, Notar.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
 (SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
 (L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern Richteramt II Bern (5400)
 Schuldner: Vercelli Rinaldo, Inhaber einer Autokarosserie, Allmendstrasse 9, in Bern.
 Datum der Verhandlung: Dienstag, den 10. November 1936, vormittags 9 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermin selbst anbringen.

Bern, den 16. Oktober 1936. Der Nachlassrichter:
 Jäggi.

Kt. Bern Richteramt II Bern (5401)
 Schuldner: Wegmüller Werner, Weinhändler, Rodtmattstrasse 62, Bern.
 Datum der Verhandlung: Dienstag, den 27. Oktober 1936, vormittags 9.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39 im Amthause Bern.
 Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermin selbst anbringen.
 Bern, den 16. Oktober 1936. Der Nachlassrichter:
 Jäggi.

Kt. Bern Richteramt II Bern (5439)
 Nachlassvertrag aus Konkurs.
 Schuldnerin: Firma Meyer Gebrüder, Gipser- und Malergeschäft, Weisteinstrasse 26, Bern.
 Datum der Verhandlung: Dienstag, den 10. November 1936, vormittags 9.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.
 Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermin selbst anbringen.
 Bern, den 20. Oktober 1936. Der Nachlassrichter:
 Jäggi.

Ct. de Berne Tribunal de Courtelary (5428)
 Débiteur: Herrmann Hans, exploitation du restaurant de la Truite, à Frinvillier (F. o. s. du c. du 26 octobre 1931, n° 249, page 2283).
 Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi 6 novembre 1936, dès les 15 hs., dans la Salle des audiences, Hôtel de la Préfecture, à Courtelary.
 Courtelary, le 19 octobre 1936. Le Président du Tribunal.

Ct. de Berne Tribunal de Courtelary (5429)
 Débiteur: Guenin Frédéric, fabrication, achat et vente d'horlogerie, à Courtelary (F. o. s. du c. du 2 mai 1934, n° 101, page 1167).
 Jour, lieu et heure de l'audience: Vendredi 13 novembre 1936, dès les 14 heures, dans la Salle des audiences, Hôtel de la Préfecture, à Courtelary.
 Courtelary, le 20 octobre 1936. Le Président du Tribunal.

Kt. Zug Kantonsgericht Zug (5402)
 Die gerichtliche Verhandlung über die Bestätigung des von Baur-Mösch E., Tuchhandlung, in Rotkreuz, vorgeschlagenen Nachlassvertrages findet Freitag, den 23. Oktober 1936, vormittags 8 Uhr, im Gerichtssaal statt. Einwendungen gegen die Bestätigung können in der Verhandlung angebracht werden. Stellvertreter von Gläubigern haben sich durch Vollmacht auszuweisen.
 Zug, den 17. Oktober 1936. Auftrags des Kantonsgerichtes:
 Die Gerichtskanzlei.

Ct. de Vaud Tribunal du district de Lausanne (5389)
 A vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du mardi 27 octobre 1936, à 14 hs. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par la société Gavillet et Delisle, travaux publics, à Lausanne.
 Vous pourrez faire valoir à cette audience vos moyens d'opposition.
 Lausanne, le 16 octobre 1936. Le président: A. Ceresole.

Ct. de Vaud Tribunal du district de Lausanne (5403)
 A vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du mardi 27 octobre 1936, à 14 hs. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par Lauener Fritz, charpentier, à Crissier.
 Vous pourrez faire valoir à cette audience vos moyens d'opposition.
 Lausanne, le 17 octobre 1936. Le président: A. Ceresole.

Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux (5404)
 Dans son audience du mardi 3 novembre 1936, à 9 heures du jour, salle du Tribunal, Rue du Simplon 38, à Vevey, le président du Tribunal du district de Vevey statuera sur l'homologation du concordat de Blanchod Maurice, négociant en vins, au Châtelard-Montreux, en application de l'article 304 L. P.
 Les créanciers sont avisés qu'ils peuvent se présenter à cette audience.
 Montreux, le 17 octobre 1936. Le commissaire au sursis:
 Robert Maron, notaire.

Ct. de Neuchâtel Tribunal cantonal de Neuchâtel (5430)
 Débiteur: Weber Fritz, négociant, denrées alimentaires, à Colombier.
 Commissaire: M^e Jean-Pierre Michaud, avocat, à Colombier.
 Date, heure et lieu de l'audience: Mardi 3 novembre 1936, à 11 hs. 15, au Château de Neuchâtel, Salle du Tribunal.
 Neuchâtel, le 20 octobre 1936.
 Le Greffier du Tribunal cantonal:
 J. Calame.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
 (SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Bern Konkurskreis Bern (5390)
 Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung.
 Rechnungsruf.
 Schuldnerin: Firma Demme Kurt, vorm. Demme & Krebs, Aktiengesellschaft, Brennerci, Fabrikation von und Handel mit Spirituosen usw., mit Sitz in Bern, Dalmaziweg 43.
 Datum der Bestätigung: 29. September 1936.

Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen im Nachlassverfahren noch nicht angemeldet haben, werden aufgefordert, sie bis zum 14. November 1936 beim unterzeichneten Liquidator schriftlich und mit den nötigen Beweismitteln versehen anzumelden. Gläubiger, die ihre Ansprüche nicht anmelden, sind von der Teilnahme am Liquidationsergebnis ausgeschlossen. Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen im Nachlassverfahren bereits angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.

Bern, den 16. Oktober 1936.

Der Liquidator:

Ph. Hirt, Notar, Neuengasse 5, Bern.

Kt. Bern *Richteramt Wangen a. A.* (5440)

Schuldner: Ingold Rudolf, Vertretungen, Herzogenbuchsee.

Datum der Bestätigung: 1. Oktober 1936.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Wangen a. A., den 15. Oktober 1936.

Der Gerichtspräsident:

Zeller.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (5406)

Débitrice: Société fermière du Grand Hôtel de la Paix S. A., à Lausanne, précédemment société en commandite par actions F. Echenard & Cie., à Lausanne.

Jugement du président du Tribunal civil du district de Lausanne du 20 août 1936, confirmé le 13 octobre 1936, par la Chambre des recours du Tribunal Cantonal.

Lausanne, 16 octobre 1936.

Le Préposé aux Faillites:

Pilet.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat (SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (5405)

Verwerfung des Nachlassvertrages.

Schuldnerin: Textil-Handels-Gesellschaft, Zeughausgasse 27, Bern.

Datum der Verwerfung durch die obere Nachlassbehörde: 22. September 1936.

Bern, den 17. Oktober 1936.

Der Nachlassrichter:

Jäggi.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (5441)

Dans son audience du 13 octobre 1936, le Président du Tribunal du District de Vevey a refusé d'homologuer le concordat proposé par Jomini Paul, chaussures, Avenue du Kursaal 5, à Montreux.

Montreux, le 19 octobre 1936.

Le Commissaire au sursis: G. Testaz, Notaire.

Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole

(Bundesbeschluss vom 28. September 1934.) (Arrêté fédéral du 28 septembre 1934.)

Kt. Freiburg *Obergericht Freiburg* (5407)

Verhandlung über den Entwurf des Nachlassvertrages vor dem Appellationshof

(Bundesbeschluss Art. 33, Abs. 3.)

Schuldner: Hirschi Gottfried, Eigentümer in Bonn/Düdingen.

Verhandlung: Montag, den 9. November 1936, um 10 Uhr.

Der Entwurf des Nachlassvertrages ist zur Einsichtnahme durch die Beteiligten bei der Obergerichtskanzlei aufgelegt.

Freiburg, den 16. Oktober 1936.

Der Obergerichtsschreiber Adjunkt:

André Berchier.

Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung

(Bundesbeschluss vom 21. Juni 1935.)

Kt. Bern *Konkurskreis Oberhasli* (5442)

Verlängerung der Nachlassstundung und des Pfandnachlassverfahrens.

Die dem Ellenberger Gottfried, Wirt zum Hotel Steinbock in Meiringen erteilte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Oberhasli vom 16. Oktober 1936 um weitere 4 Monate, d. h. bis 26. Februar 1937 verlängert worden.

Die Anordnung der Gläubigerversammlung wird später bekannt gemacht.

Meiringen, den 20. Oktober 1936.

Der Sachwalter: U. Steudler, Notar.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Schanfigg* (5444)

Der Ausschuss des Bezirksgerichtes Plessur hat mit Entscheid vom 14. August und 25. September 1936 der D'Heurouse Kath., Frau, Hotel Valbella-Alpenhof, Litzirüti eine Nachlassstundung von 4 Monaten, bis 14. Dezember 1936, und gleichzeitig die Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens i. S. des B. B. vom 21. Juni 1935 bewilligt.

Das Pfandnachlassverfahren erstreckt sich auf das Hotel Valbella-Alpenhof und Stall Nr. 433 und 433a mit Umschwung, Mobilien und Einrichtung als Zubehör und umfasst alle Grundpfandforderungen.

Die Pfand- und Kurrentgläubiger werden anmit aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit 14. November 1936 beim unterzeichneten von der Nachlassbehörde ernannten Sachwalter anzumelden. Die Pfandgläubiger werden ersucht, die Forderungstitel der Anmeldung beizulegen und allfällige Bürgen anzugeben.

Verspätete oder gänzliche Unterlassung der Forderungsanmeldung hat den Entzug des Stimmrechtes bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag zur Folge. Unterlässt ein Pfandgläubiger die Angabe eines Bürgen, so kann er während der Kapitalstundung diesem gegenüber die Forderung nicht geltend machen.

Der Zeitpunkt der Gläubigerversammlung und der Aktenanlage wird nach Durchführung des Schätzungsverfahrens festgesetzt und den Gläubigern zur Kenntnis gebracht.

Chur, den 19. Oktober 1936.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:

C. Brüggenthaler, Konkursbeamter, Chur.

Kt. Graubünden *Bezirksgericht Vorderrhein in Disentis* (5443)

Verlängerung der Nachlassstundung im Pfandnachlassverfahren.

Der Ausschuss des Bezirksgerichtes Vorderrhein hat die der Genossenschaft Sporthotel Krone, Sedrun, bewilligte Nachlassstundung um 4 Monate verlängert, d. h. bis zum 22. Februar 1937.

Disentis, den 20. Oktober 1936.

Für den Ausschuss des Bezirksgerichtes Vorderrhein,

Der Präsident: Dr. C. Hess.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (5426)

Benzen Emil Eugen, Sanitätsartikel und Verbandstoffe, Laupenstrasse 9/11, in Bern, hat ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 3. November 1936, vormittags 10 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern. Der Gesuchsteller hat persönlich zu erscheinen. Die Gläubiger des Emil Eugen Benzen können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung schriftlich bis zum 2. November 1936 beim Sekretariat des Richteramtes II Bern einreichen.

Bern, den 19. Oktober 1936.

Der Nachlassrichter:

Jäggi.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt* (5408)

Verhandlung über Nachlassstundungsgesuch.

Freitag, den 23. Oktober 1936, vormittags 8¼ Uhr, wird im Zivilgerichtssaal, Bäumlengasse 3, I. Stock, über die Bewilligung des von der Kollektivgesellschaft Wittmer & Cie., Buchdruckerei, Basel, gestellten Gesuches um Nachlassstundung gemäss Art. 294 SchKG, verhandelt, wozu die Gläubiger der Gesuchstellerin eingeladen werden.

Basel, den 16. Oktober 1936.

Zivilgerichtsschreiberei Basel, Prozesskanzlei.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt* (5409)

Verlängerung eines Moratoriums.

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat das der Firma Gysin & Cie., Aktiengesellschaft, Basel, bewilligte Moratorium durch Beschluss vom 16. Oktober 1936 um drei Monate, also bis 15. Januar 1937 verlängert.

Basel, den 16. Oktober 1936.

Zivilgerichtsschreiberei Basel, Prozesskanzlei.

Ct. de Vaud *Tribunal d'Aigle* (5410)

Demande de Révocation de Concordat.

Le Président du Tribunal du district d'Aigle donne avis que, dans son audience du 29 octobre 1936, à 14 heures, en Salle du Tribunal, maison de Ville, à Aigle, il statuera sur la demande de révocation du concordat accordé à la Caisse Mutuelle de Crédit des agriculteurs habitant sur le territoire de la Commune d'Ormont-dessus.

Aigle, le 16 octobre 1936.

Le Président: Chausson.

Ct. du Valais *Juge-Instructeur du district de Martigny* (5411)

Le juge-instructeur du district de Martigny en séance du 14 octobre courant a accordé à Giroud-Vernay Ulysse, magasin de chaussures à Martigny-Bourg, un sursis concordataire de deux mois.

Martigny-Ville, le 14 octobre 1936.

L. Troillet.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1936. 14. Oktober. Unter der Firma **Aria A.-G. für Lufttechnik (Aria S. A. de Technique de l'air) (Aria S. A. di Tecnica dell'aria)** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 18. September/8. Oktober 1936 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist: Projektierung und Erstellung von Gas-, Luftschutz- und Klima-Anlagen, Be- und Entlüftungen, Signal- und Notheleuchtungen, Lieferungen von Apparaten, Utensilien für den gesamten Luftschutz, Übernahme von Vertretungen für die angeführten Zweige, Beteiligungen an verwandten Unternehmen, wissenschaftliche Forschung auf dem Gebiete der neuzeitlichen Lufttechnik und deren Anwendungen; Verwertung des Verfahrens von K. Angst, Ingenieur, in Zürich, zur Gewinnung von erdgefilterter Aussenluft durch das Erdreich (mit und ohne künstliche Gasfilter), Gründung von Filialen und Zweigstellen in der Schweiz. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000; es ist eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt vom Erfinder Karl Angst, Ingenieur, in Zürich 1, laut Vertrag vom 14. September 1936 die alleinige Hauptlizenz des durch Patentanmeldung Nr. 24362 gekennzeichneten Verfahrens «Luft durch das gewachsene Erdreich zu filtrieren, aufzuwärmen oder abzukühlen». Der Uebnahmepreis beträgt Fr. 15,000; er wird beglichen durch Uebergabe von 30 voll liberierten Gesellschaftsaktien. Bei einer allfälligen Kapitalerhöhung wird gleichzeitig eine Neubewertung der Sacheinlage vorgenommen. Der Apportant erhält ferner eine auf die erstellten Anlagen und die Lizenzabgaben zu berechnende, im Vertrag näher umschriebene Lizenzgebühr. Die Gesellschaft gibt ferner 40 Genusscheine an die Gründer im Verhältnis ihrer Aktienzeichnung aus; diese Genusscheine partizipieren am Reingewinn und Liquidationserlös gemäss Beschluss der Generalversammlung. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizer-

rischen Handelsamtsblatt und in der Neuen Zürcher Zeitung. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Karl Angst, Ingenieur, von und in Zürich. Als Direktor ist ernannt Ernst Reber, Kaufmann, von Schangnau (Bern), in Zürich. Demselben ist ebenfalls Einzelunterschrift erteilt. Geschäftsdomicil: Löwenstrasse 59, in Zürich 1 (eigenes Bureau).

Fahrzeuge, Bestandteile usw. — 16. Oktober. **Titan A.-G. Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1934, Seite 3527), Handel in Fahrzeugen und Bestandteilen usw. Robert Bilgeri ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emil Fehlmann, bisher Delegierter, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat ohne Unterschriftsberechtigung gewählt Emil Bächli, Bankdirektor, von und in Zürich.

Uhren, Wecker usw. — 16. Oktober. **A. Saxer-Frey Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1927, Seite 19), Handel mit Grossuhren, Weckern usw. Marie Saxer-Frey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Max Häberle, Kaufmann, von und in Küssnacht b.Z. Der Genannte führt Einzelunterschrift.

Handelsgeschäfte aller Art. — 16. Oktober. **Cosa A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1933, Seite 1098), Tätigkeit von Handelsgeschäften aller Art usw. Fritz Otto ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen; ferner ist Dr. Henri Schreiber aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

16. Oktober. **Thermoplast, Fabrikation von Spritzgussartikeln aus Kunststoffen A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 219 vom 18. September 1936, Seite 2217). Die Kollektivunterschrift des Geschäftsführers Waldemar Negenborn sen. wird in Einzelunterschrift umgewandelt.

16. Oktober. **«Gepor» Genossenschaft für Prüfung von Offerten und Rechnungen für Neu- und Umbauten**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1934, Seite 1185). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Löwenstrasse 59, in Zürich 1.

16. Oktober. Aus der Kollektivgesellschaft **Dr. Sender & Cie. Kollektivgesellschaft für Bankrevisionen**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1935, Seite 2506), ist der Gesellschafter Gustav Salvisberg ausgeschieden.

Fuhrhalterei, Holz, Kohlen. — 16. Oktober. Inhaber der Firma **Paul Billeter**, in Männedorf, ist Paul Billeter-Stöcklin, von und in Männedorf. Fuhrhalterei, Holz- und Kohlenhandlung, Langacker.

Architekturbureau, Liegenschaftshandel. — 16. Oktober. Inhaberin der Firma **Locher-Giger**, in Zürich 1, ist Margareta Locher geb. Giger, von Zürich, in Zürich 7. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Ehemann der Inhaberin Max Locher-Giger, von und in Zürich. Zwischen der Firmainhaberin und deren Ehemann (Prokurist) besteht vertragliche Gütertrennung. Architekturbureau; Handel in Liegenschaften. Sihlstrasse 55.

Möbel. — 16. Oktober. Inhaber der Firma **Anton Mayer**, in Zürich 8, ist Anton Mayer-Baumbusch, von Egg (Zürich), in Zürich 8. Möbelhandlung. Kreuzstrasse 11.

Glas, Firmenschilder. — 16. Oktober. Inhaber der Firma **Anton Meierhans**, in Zürich 10, ist Anton Meierhans, von Amlikon (Thurgau), in Zürich 10. Handel in Glas, Fabrikation und Vertrieb von Firmenschildern. Röschiachstrasse 42.

Möbelteile, Kehlleisten. — 16. Oktober. Lina Schwab geb. Werner, mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 Z.G.B., und Alfred Schwab, Sohn, beide von Kerzers (Freiburg), in Uster, haben unter der Firma **Schwab & Cie.**, in Uster, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1936 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen gemeinsam die rechtsverbindliche Unterschrift. Fabrikation von Möbelteilen und Kehlleisten. Bankstrasse 10.

Bäckerei, Konditorei. — 16. Oktober. Die Firma **Heinrich Frei**, in Erlenbach (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1927, Seite 1204), Gross- und Kleinbäckerei, Café-Konditorei, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Waren aller Art. — 16. Oktober. Die Firma **Jean Hagmann**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 274 vom 22. November 1935, Seite 2874), Handel in Waren aller Art, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Spezereien, Waren aller Art. — 16. Oktober. Die Firma **Richard Dietter**, in Otelfingen (S. H. A. B. Nr. 53 vom 24. Februar 1921, Seite 409), Spezereien und Handel in Waren aller Art, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Fensterfabrikation. — 16. Oktober. Die Firma **Alois Bommer**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1935, Seite 542), Fensterfabrikation, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Fensterfabrikation. — 16. Oktober. Inhaberin der Firma **Hedwig Bommer**, in Zürich 3, ist Hedwig Bommer geb. Müller, von Wängi (Thurgau), in Zürich 3. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Ehemann der Inhaberin Alois Bommer-Müller, von Wängi (Thurgau), in Zürich. Fensterfabrikation. Schweighofstrasse 407.

Nahrungs- und Genussmittel. — 16. Oktober. Die **Aktiengesellschaft Risag**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1936, Seite 490), Fabrikation und Vertrieb von allen möglichen, jedoch stets nur rein natürlichen Produkten aus der Nahrungs- und Genussmittelbranche, wird infolge des über diese Aktiengesellschaft verhängten Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Glarus — Glaris — Glarona

Coiffeur, Drogerie. — 1936. 16. Oktober. Der Inhaber der Firma **Kaspar Diebold-Bosshard**, Coiffeur, Parfümerie, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 205 vom 2. September 1924, Seite 1462), hat den persönlichen Wohnsitz und damit auch den Gesellschaftssitz nach Braunwald, Gemeinde Rütli, verlegt und die Natur des Geschäftes abgeändert in: Damen- und Herren-Coiffeurgeschäft, Drogerie.

Handlung. — 16. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **A. & E. Fischli**, Kolonial-, Tuch-, Mercerie-, Quincallerie-, Korb-, Porzellan- und Eisenwaren, in Linthal (S. H. A. B. Nr. 218 vom 30. August 1909, Seite 1490), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Alfred Fischli», in Linthal.

Inhaber der Firma **Alfred Fischli**, in Linthal, ist Alfred Fischli, von und in Linthal. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen

Firma «A. & E. Fischli». Kolonial-, Mercerie-, Quincallerie-, Korb-, Porzellan- und Eisenwaren.

Galantoriewaren, Ledertaschen. — 16. Oktober. Die **Evelline Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Glarus, Vertrieb von Galanteriewaren und Ledertaschen (S. H. A. B. Nr. 85 vom 15. April 1931, Seite 809, und Nr. 175 vom 29. Juli 1933, Seite 1850), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Oktober 1936 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation der Gesellschaft durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Beteiligungen. — 17. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Neutron S. A. (Neutron Ltd.)**, Beteiligungen, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1935, Seite 26, und Nr. 36 vom 13. Februar 1935, Seite 394), wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

17. Oktober. **Kunsttünger-Patent-Verwertungs-Aktien-Gesellschaft**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 197 vom 23. August 1928, Seite 1638, und Nr. 140 vom 18. Juni 1932, Seite 1497). Die Unterschriften der bisherigen Mitglieder der Direktion Arthur Terry, Reginald Owen James und Bengt Wadsted sind erloschen. Als neues Mitglied der Direktion wurde gewählt, Frl. Walborg Edlund, Sekretärin, schwedische Staatsangehörige, in Stockholm (Schweden). Die Direktoren zeichnen kollektiv zu dreien für die Gesellschaft.

Zug — Zoug — Zugo

1936. 17. Oktober. Aus dem Vorstand der **Privatwaisenanstalt Baar**, Verein in Baar (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1923, Seite 1954), ist der Präsident Rudolf Bolliger, Pfarrer, infolge Todes ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An seiner Stelle ist nunmehr Präsident mit Einzelunterschrift Fridolin Roos, Pfarrer, von Schüpfheim, in Baar.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Vermögenswerte usw. — 1936. 17. Oktober. Unter der Firma **Hosuma A. G.**, bildet sich auf Grund der Statuten vom 15. Oktober 1936 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft von unbegrenzter Dauer zum Erwerb, zur Verwaltung und Verwertung von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Walther Bohny, Advokat und Notar, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domicil: Aeschenvorstadt 53.

Metzgerei usw. — 17. Oktober. In der **Bell A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 71 vom 28. März 1936, Seite 772), Handel und Fabrikation von Fleisch- und Wurstwaren usw., ist die Unterschrift des Direktors Georges Picard erloschen. Zu einem weiteren Direktor wurde ernannt Dr. Paul Gloor-Koechlin, von und in Basel. Er führt die Unterschrift zusammen mit dem andern Direktor oder mit einem der Prokuristen. Die Prokuristen zeichnen nicht mehr zu zweien unter sich, sondern jeder Prokurist zusammen mit einem Direktor.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Reptilienleder usw. — 1936. 17. Oktober. Inhaber der Firma **Max Schwarz**, in Schaffhausen, ist Fritz Max Schwarz, von Seuzach, in Schaffhausen. Handel in Reptilienleder und andern Ueberseeerprodukten. Rittergut Nr. 2.

Kräuter, Reformhaus. — 17. Oktober. Die Inhaberin der Firma **Karolina Hess-Meierhofer**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1935, Seite 2508), verzicht als nunmehriges Geschäftslokal: Münsterergasse 25.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Waren verschiedener Art. — 1936. 17. Oktober. Inhaber der Firma **Hans Mittelholzer**, in Lutzenberg, ist Hans Mittelholzer, von Herisau, wohnhaft in Lutzenberg, welcher mit seiner Ehefrau Marie geb. Zuberbühler, in Gütertrennung lebt. Handel mit Waren verschiedener Art. Wienacht, Post Wienacht-Tobel.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Calzature, articoli da viaggio. — 1936. 14 ottobre. Titolare della ditta **Maria Ved. Papa**, in Muralto, è Maria Papa Ved. fu Antonio n. Mambretti, da Barbengo, in Locarno. Calzature e articoli da viaggio.

Ufficio di Lugano

17 ottobre. **Clinica Luganese**, società anonima con sede in Lugano (F. u. s. di e. del 4 giugno 1929, n° 127, pagina 1154). Nell'assemblea del 27 maggio 1936 venne nominato membro del consiglio di amministrazione Mons. don Davide Sesti fu Alessandro, da Rancate, domiciliato a Riva S. Vitale, in sostituzione del defunto Mons. don Giuseppe Antognini, la cui firma viene cancellata. Il nuovo consigliere firmerà collettivamente con un altro membro del consiglio.

Latte, burro e formaggi. — 17 ottobre. Titolare della ditta **Luigi Gellera**, in Lugano, è Luigi Gellera fu Francesco, italiano, domiciliato a Lugano. Latte, burro e formaggi. Via G. Vegezzi 5.

Waadt — Vaud — Val

Bureau de Cossonay

Garage, etc. — 1936. 17 octobre. La raison **Emile Meystre**, à Cossonay (F. o. s. du e. du 27 juillet 1933, n° 173, page 1831), garage, atelier de réparations, autos, motos, vélos, vente et installation d'appareils de radio, est radiée ensuite de remise de l'actif et du passif et de la suite des affaires à la société en nom collectif «Emile Meystre et fils», à Cossonay.

Emile-Julien, fils d'Alfred Meystre, et son fils André Meystre, tous deux de Correvon, domiciliés à Cossonay ont constitué sous la raison sociale **Emile Meystre et Fils**, une société en nom collectif ayant son siège à Cossonay, qui a commencé le 1^{er} janvier 1936. La signature sociale appartient aux deux associés signant collectivement. La société reprend l'actif et le passif et la suite des affaires de la raison «Emile Meystre» radiée. Garage, radios.

Café. — 17 octobre. La raison **Emile Francfort**, à L'Isle (F. o. s. du e. du 7 décembre 1926, n° 286, page 2137), exploitation du café du Grütli, à L'Isle, est radiée ensuite de décès du titulaire, et de reprise de l'actif et du passif par la maison «Thérèse Francfort-Baudat», à L'Isle.

Le chef de la raison **Thérèse Francfort-Baudat**, à L'Isle, est Thérèse, fille de François Baudat, veuve d'Emile Francfort, de Begnins, domiciliée à L'Isle. Cette raison reprend l'actif et le passif de la maison «Emile Francfort» radiée. Exploitation du Café du Grütli à L'Isle.

Bureau de Lausanne

Commerce d'automobiles, Garage, etc. — 17 octobre. Dans son assemblée générale du 7 octobre 1936, la société anonyme **H. Terrier, société anonyme**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 janvier 1936), a décidé que la signature sociale individuelle conférée aux administrateurs Charles Nigg et Hypolite Terrier devient collective. Elle a conféré la signature sociale collective à Marguerite Nigg administrateur. La société sera dorénavant engagée par la signature collective de deux de ses administrateurs.

17 octobre. Dans son assemblée générale du 15 septembre 1936, la société anonyme **Aux Toiles des Flandres S.A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 septembre 1933), a pris acte de la démission de son administrateur François Regamey, dont la signature est radiée, et a nommé, en son lieu et place, Charlotte Gilomen, de Ruppoldsried (Berne), sans profession, à Lausanne, laquelle a la signature sociale individuelle.

Bureau de Vevey

Ustensiles de cuisine, etc. — 17 octobre. La raison **Georges Giovanna**, à Montreux, le Châtelard, ustensiles et machines de cuisine et de ménage (F. o. s. du c. du 8 décembre 1931, n° 286, page 2625), est radiée ensuite du cessation de commerce.

Spécialités pharmaceutiques. — 17 octobre. Le chef de la maison **Henri Jacquemaire**, à Territet, les Planches, est Pierre-Henri-Nicolas, fils de Joseph-Léon Jacquemaire, de nationalité française, domicilié à Territet. Représentation de spécialités pharmaceutiques. 46, Avenue de Collonge.

Genève — Genève — Ginevra

Dancing. — 1936. 15 octobre. Le chef de la maison **Léon Genoud**, à Genève, est Léon-Edouard Genoud, de Genève, y domicilié, séparé de biens de Blanche-Eugénie, née Duvanel. Exploitation d'un dancing, à l'enseigne «Le Chat Rieur». Place Grenus 3.

Produits laitiers. — 15 octobre. Le chef de la maison **Stettler**, à Genève, est Alfred Stettler, d'Eggwil (Berne), domicilié à Genève. Commerce de produits laitiers en gros. Rue Lissignol 7.

Épicerie-primiers, etc. — 15 octobre. Le chef de la maison **Mme Tagliabue**, à Genève, est Antoinette Tagliabue, née Marelli, de nationalité italienne, domiciliée à Genève, épouse dûment autorisée de David Tagliabue. Commerce d'épicerie-primiers et charcuterie fumée. Rue des Vieux Grenadiers 11.

Machines pour les arts graphiques, etc. — 15 octobre. Le chef de la maison **Vollery**, à Versoix, est Robert Vollery, de Genève et d'Aumont (Fribourg), domicilié à Versoix. Fabrication, commerce et représentation de machines pour les arts graphiques et machines-outils. Pont Céard.

Tabacs, etc. — 15 octobre. Le chef de la maison **Mme Bandelier**, à Genève, est Flora-Marguerite Bandelier, née Heer, de Sornetan (Berne), domiciliée à Genève, épouse dûment autorisée de Louis-Fernand Bandelier. Commerce de tabacs, cigares, briquets et souvenirs. Avenue Pictet de Rochemont 33.

Parapluies. — 15 octobre. Les locaux de la maison **Emile Tschudy**, commerce de parapluies, à Genève (F. o. s. du c. du 30 mai 1934, page 1451), sont actuellement: Rue de la Servette 24.

Lubrifiants, etc. — 15 octobre. Le bureau de la maison **Alfred Kuhne Dr. ès scs.**, commerce et représentations de lubrifiants, produits chimiques et tous autres produits, à Genève (F. o. s. du c. du 23 février 1932, page 456), est actuellement: Avenue William-Favre 26.

15 octobre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 12 octobre 1936, la Société de l'Immeuble **Cluse D**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 juillet 1936, page 1657), a pris acte de la démission de l'administrateur Fredy Baillo, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. En remplacement Hélène Romnicio, secrétaire, de nationalité roumaine, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. Adresse actuelle de la société: Passage Jean Malbuisson 19 (régie Tournaire et Favrod).

Valeurs mobilières et immobilières. — 15 octobre. Suivant procès-verbal authentique dressé par M^e Bernard de Budé, notaire à Genève, le 7 octobre 1936, il a été constitué sous la dénomination de **SOCORNWALTY S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et la gestion de toutes valeurs mobilières et immobilières, suisses et étrangères. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de 10,000 fr., divisé en 100 actions de 100 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Ont été nommés administrateurs Gustave Roch, président, banquier, de et à Genève; Pierre Moreillon, secrétaire, employé de banque, de Bex et Vevey (Vaud), à Chêne-Bougeries. La société est valablement engagée par la signature individuelle des administrateurs. Adresse de la société: Rue de la Cité 22 (bureaux de Hentsch et Cie).

Participations à toutes entreprises financières, etc. — 15 octobre. Suivant procès-verbal dressé par M^e Gustave Martin, notaire, à Genève, le 14 octobre 1936, l'assemblée générale extraordinaire de la société anonyme dite «Rovia S. A.», ayant son siège à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 13 décembre 1933, page 2934), a voté sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée, sous la raison sociale **Rovia S. A.**, en liquidation, par Jean-Désiré Lamont, unique administrateur (inscrit), nommé liquidateur et qui continue à engager la société en liquidation par sa seule signature.

Valeurs mobilières et immobilières. — 15 octobre. Suivant procès-verbal authentique dressé par M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 7 octobre 1936, il a été constitué sous la dénomination de **COLHUDSONIBRY S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et la gestion de toutes valeurs mobilières et immobilières, suisses et étrangères. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de 10,000 fr., divisé en 100 actions de 100 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Toute publi-

cation émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Ont été nommés administrateurs Charles Perret, président, fondé de pouvoirs, de La Sagne (Neuchâtel), au Petit-Lancy (Lancy) et Pierre Cuendet, secrétaire, employé de banque, de Ste. Croix (Vaud), à Genève, lesquels engagent la société par leur signature individuelle. Adresse de la société: Rue de la Cité 22 (bureaux de Hentsch et Cie).

Société immobilière, etc. — 15 octobre. Aux termes d'acte passé devant M^e Adrien Jeandin, notaire, à Genève, le 12 octobre 1936, il a été constitué, sous la dénomination de **IMTIVAL S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, l'exploitation, la vente de tous immeubles, de tous titres et de toutes valeurs garantis par des immeubles situés soit en Suisse soit à l'étranger et généralement toutes opérations que l'onques se rapportant à cet objet. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 6000 fr., divisé en 12 actions de 500 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Jean-Marc Duchosal, expert-comptable, de Chancy, à Genève, a été désigné comme administrateur unique, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue du Stand 56, chez Jean-Marc Duchosal, administrateur.

15 octobre. Aux termes de procès-verbal dressé par M^e J. A. Poncet, notaire, à Genève, le 13 octobre 1936, et des statuts y annexés en date du même jour, il a été constitué à Genève, sous la dénomination de **Société Immobilière Chemin de l'Orangerie N° 3**, une société anonyme qui a pour objet l'acquisition pour le prix de 65,000 fr., d'un immeuble situé en la ville et commune de Genève, section Petit-Saconnex, consistant en la parcelle 2655, feuille 17a, du cadastre de ladite commune, d'une contenance de 13 ares, 33 mètres, 30 décimètres, sur laquelle existent, Chemin de l'Orangerie N° 3 municipal, les 3 bâtiments suivants: N° 390 bis, dépendance, d'une superficie de 10 mètres, 40 décimètres, N° 390 ter, logement, d'une superficie de 1 are, 30 mètres, 15 décimètres et N° 390, dépendances, d'une superficie de 55 mètres et la copropriété des parcelles suivantes, dépendant de la parcelle 2655 susdésignée, soit parcelle 2635, feuille 17a, d'une contenance de 72 mètres, 10 décimètres, parcelle 2636, feuille 17a, d'une contenance de 2 ares, 81 mètres, 80 décimètres et parcelle 3016, feuille 17a, d'une contenance de 5 ares, 49 mètres, 50 décimètres, la location, la vente et l'échange de cet immeuble. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de 8500 fr., divisé en 17 actions, nominatives, de 500 fr. chacune. Les publications de la société sont valablement faites par des avis insérés dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Albert Jacopin, avocat, de et à Genève, a été désigné comme administrateur unique, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue du Rhône 2 (Etude de M^e Jacopin, administrateur).

Café. — 16 octobre. Le chef de la maison **Marcel Boget**, à Genève, est Marcel-Louis Boget, de Genève, y domicilié. Exploitation d'un café. Avenue Henri Dunant 2.

Laiterie et épicerie. — 16 octobre. Le chef de la maison **Blanche Lehmann**, à Genève, est Blanche-Marie-Rosa Lehmann, née Chappatte, d'Eggwil (Berne), domiciliée à Genève, épouse dûment autorisée et séparée de biens de Joseph-César Lehmann. Commerce de laiterie et épicerie. Rue des Maraîchers 48.

16 octobre. **Société genevoise de l'Épargne Immobilière**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 juin 1930, page 1281). Louis Lacroix, notaire, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

16 octobre. **Société anonyme de la Maison N° 7 Rue Chaponnière**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 mai 1933, page 1282). Le conseil d'administration est composé de Jules Mazel (inscrit), président; Auguste Bordier (inscrit) actuellement domicilié à Versoix, secrétaire et Théodore Jacobi (inscrit), lesquels signent collectivement à deux.

16 octobre. Aux termes d'acte passé devant M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 10 octobre 1936, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière Carrefour de Conches D**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier l'achat, pour le prix de 25,900 fr. de l'immeuble suivant sis en la commune de Chêne-Bougeries, lieu dit «Carrefour de Conches»: Parcelle 3237, contenant 3 ares, 41 mètres, portant le bâtiment N° 1693, logement en maçonnerie. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 1000 fr., divisé en 10 actions de 100 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Bernard Toso-Badel, entrepreneur de charpente et menuiserie, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Chemin de Richemont s. n., chez Bernard Toso-Badel, administrateur.

16 octobre. Aux termes d'acte passé devant M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 10 octobre 1936, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière Carrefour de Conches E**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier l'achat, pour le prix de 25,900 fr. de l'immeuble suivant sis en la commune de Chêne-Bougeries, lieu dit «Carrefour de Conches»: Parcelle 3236, contenant 3 ares, 50 mètres, portant le bâtiment N° 1692, logement en maçonnerie. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 1000 fr., divisé en 10 actions de 100 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Bernard Toso-Badel, entrepreneur de charpente et menuiserie, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Chemin de Richemont s. n., chez Bernard Toso-Badel, administrateur.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 89114. Date de dépôt: 2 septembre 1936, 16 h.
Dumur, 7, rue Bergalonne, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Apéritif anisé, aux plantes.

*apéritif anisé
aux plantes*

La Verte

E. DUMUR. DISTILLERIE. GENÈVE

Nr. 89115. Date de dépôt: 26 août 1936, 13 h.
Arnold Montandon, Rue de la Paix 101, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique.

Produit industriel servant au polissage, spécialement au lapidage des métaux.

POLI-GLACE

Nr. 89116. Hinterlegungsdatum: 11. September 1936, 4 Uhr.
Dr. med. Goetze, Casa al Ruscello, Vicolo Ponte vecchio, Muraito bei Locarno (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Suppen- und Speisewürze.

APPETITA

Nr. 89117. Hinterlegungsdatum: 10. September 1936, 11 Uhr.
Ernst Ritter, Hauptstrasse 122, Baselaugst (Schweiz). — Handelsmarke.

Fahrräder.



Nr. 89118. Hinterlegungsdatum: 14. September 1936, 20 Uhr.
Johann Meier, Baumeister, Klotten (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Aus Trauben hergestellte Getränke, insbesondere unvergorener Traubensaft; kunstgewerbliche Werbemittel.



Nr. 89119. Hinterlegungsdatum: 16. September 1936, 10 1/2 Uhr.
Siduna A/S., Kopenhagen (Dänemark). — Handelsmarke.

Uhren, Zubehör für Uhren, Ketten, sowie Armbänder für Uhren.

SIDUNA

Nr. 89120. Hinterlegungsdatum: 17. März 1936, 20 Uhr.
J. W. Zanders, Bergisch-Gladbach (Deutschland). — Fabrikmarke.

Papier, Pappe, Karton, Papier- und Pappwaren, Roh- und Halbstoffe zur Papierfabrikation, Tapeten, photographische Erzeugnisse, Schilder, Spielkarten, Kunstgegenstände.

ALBA

Nr. 89121. Hinterlegungsdatum: 25. September 1936, 21 Uhr.
Alfred Riesen, Gubelstrasse 2, Zürich (Schweiz). — Fabrikmarke.

Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, Pflaster und Verbände.

SINAPOL

Nr. 89122. Hinterlegungsdatum: 26. September 1936, 4 Uhr.
«Maestran» Schweizer Schokoladen A.-G. («Maestran» Chocolats Suisses S. A.) («Maestran» Swiss Chocolates Ltd. Co.) («Maestran» Cioccolati Svizzeri S. A.), St. Gallen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kakao roh und verarbeitet, Schokoladen in Blöcken, Platten, Kugeln oder Pulver; Fondant-, Milch-, Crème- und gefüllte Schokoladen, Schokoladen in Verbindung mit Haselnüssen, Mandeln, oder anderen Früchten, mit Liqueur, Sirup oder Medikamenten, Confiterie- und Patisseriewaren jeder Gattung, Reklameartikel für diese Waren.

Choco-Boy

Nr. 89123. Hinterlegungsdatum: 26. September 1936, 7 Uhr.
Tabak- & Cigarrenfabrik Aktiengesellschaft A. Eichenberger-Baur, Beinwil am See, Beinwil am See (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate.

REH Chevreuil

Nr. 89124. Hinterlegungsdatum: 25. September 1936, 19 Uhr.
August Belz, Goldach (St. Gallen, Schweiz). — Fabrikmarke.

Sicherheitsrasierklingen.



Nr. 89125. Hinterlegungsdatum: 28. September 1936, 20 Uhr.
Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Niedererlaffingen (Solithurn, Schweiz). — Fabrikmarke.

Halbautomatische Warm- und Heisswasserkessel für Kohlenfeuerung.

VENTO

Nr. 89126. Hinterlegungsdatum: 30. September 1936, 9 Uhr.
Heinrich Sutz, Forchstrasse 261, Herrliberg (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Confiseriewaren, Bonbons, Caramellen.

Hustensteine

Nr. 89127. Hinterlegungsdatum: 30. September 1936, 10 Uhr.
Kaiser & Co., Gerlafingerstrasse 285, Biberist (Solithurn, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Salbe.

Birheuma Graue Biberistsalbe zum Einreiben

Schweizerische Volksbank
Bilanz per 30. September 1936

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	33,313,114	39	Bankenkreditoren auf Sicht	4,834,736	19
Coupons	1,955,570	16	Andere Bankenkreditoren	6,231,287	73
Bankendebitoren auf Sicht	15,130,827	23	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	67,378,915	60
Andere Bankendebitoren	38,341,234	96	Kreditoren auf Zeit	36,542,229	74
Wechsel	38,755,840	46	Spareinlagen	133,477,988	43
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	17,716,417	49	Depositen- und Einlagenhefte	63,851,934	01
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	270,325,317	01	Kassenobligationen und Kassenscheine	237,327,100	—
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 156,114,456.35			Pfandbriefdarlehen	25,000,000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	794,442	79	Checks und kurzfristige Dispositionen	843,776	68
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	56,931,375	08	Tratten und Akzente	1,065,350	10
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 34,154,057.97			Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	5,204,225	92
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	20,416,477	30	Sonstige Passiven	33,853,260	73
Hypothekaranlagen	226,165,002	73	Kapital	192,129,000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	22,036,569	18	Reserven	5,371,680	47
Bankgebäude	26,390,083	14			
Andere Liegenschaften	28,496,478	63			
Sonstige Aktiven	16,342,735	05			
Kautionen Fr. 8,863,548.02.					
813,111,485	60		813,111,485	60	

Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich
Bilanz per 30. September 1936

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	13,578,333	89	Bankenkreditoren auf Sicht	6,865,585	96
Coupons	1,308,263	85	Andere Bankenkreditoren	45,188	95
Bankendebitoren auf Sicht	10,070,301	88	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	76,896	30
Andere Bankendebitoren	3,933,083	06	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	14,046,273	62
Wechsel	3,614,681	17	Kreditoren auf Zeit	14,998,873	25
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	217,826	50	Depositen- und Einlagehefte	20,632,131	78
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	3,696,738	22	Kassenobligationen und Kassenscheine	81,058,500	—
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	25,207,668	61	Obligationen-Anleihen	27,000,000	—
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 9,822,132.02			Pfandbriefdarlehen	16,000,000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	18,004,483	30	Checks und kurzfristige Dispositionen	7,198	53
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	18,141,993	56	Tratten und Akzente	2,220,612	95
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 8,875,723.38			Sonstige Passiven	6,200,613	77
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	9,993,348	26	Aktienkapital	40,000,000	—
Hypothekaranlagen	97,835,904	58	Reserven	6,250,000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	10,046,966	40			
Syndikatsbeteiligungen	261,940	50			
Sonstige Aktiven	12,037,940	20			
Passiv-Saldo	7,452,399	13			
(Kautionsdebitoren Fr. 1,562,840.90)					
235,401,875	11		235,401,875	11	

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss betreffend Ausfuhrzölle
(Vom 20. Oktober 1936.)

Der schweizerische Bundesrat, gestützt auf den durch Bundesbeschluss vom 26. April 1923*) in seiner Wirksamkeit verlängerten Bundesbeschluss vom 18. Februar 1921**) betreffend die vorläufige Abänderung des Zolltarifs,

beschliesst:

Art. 1.

Die nachstehenden Ausfuhrzölle des Gebrauchstarifs vom 8. Juni 1921 werden wie folgt erhöht, bzw. es werden solche neu eingeführt:

Tarifnummer	Warenbezeichnung	Bisheriger Zollansatz Fr.	Neuer Zollansatz Fr.
		per q	per q
2h ²	Andere Abfälle von Kupfer und Kupferlegierungen als die in der Nr. 2 h ¹ genannten, Bruch von Kupfer und Kupferlegierungen, Altkupfer und Altmessing	3.—	30.—
3a	Hadern, Lumpen, soweit nicht unter Nr. 3 h aufgeführt	2.—	7.—
3h	Neue Abfälle aus der Trikotagen-, Wirkwaren- und Konfektionsindustrie: aus Wolle, Baumwolle, Leinen, Seide, auch gemischt	2.—	30.—
3c	Makulatur (Altpapier und Papierabfälle aller Art) Kupfer, rein oder legiert:	2.—	2.—
neu 12	— in Barren, Blöcken, Platten, Scheiben usw.	—	40.—
neu 13	— Bruch; altes Glocken- und Kanonenmetall	—	30.—
neu 14	Blei (Weichblei) in Barren, Blöcken, Platten; Hartblei, Letternmetall	—	15.—
neu 15	Zink in Barren, Blöcken, Platten oder Bruch; Zinkfeile, Zinkspäne; Altzink und Zinkabfälle aller Art	—	20.—
neu 16a	Zinn in Barren, Blöcken, Platten, Hartzinn	—	150.—
neu 16h	Altzinn und Zinnabfälle aller Art	—	150.—
neu 17a	Nickel, rein oder legiert: — in Würfeln, Schwamm, gegossenen Barren; Nickelbruch, Nickelabfall; Argentan in rohen Stücken	—	150.—
neu 17h	— gewalzt, gezogen, in Platten, Stangen; Blech, Draht, Röhren	—	150.—
neu 18	Glyzerin roh	—	20.—

Art. 2.

Soweit die Interessen der Landesversorgung gewahrt bleiben, kann das Finanz- und Zolldepartement, im Einverständnis mit dem Volkswirtschaftsdepartement, die Ausfuhr zu den bisherigen Ansätzen bewilligen, bzw. die oben unter neu 12—18 neu eingeführten Ausfuhrzölle teilweise oder gänzlich erlassen.

Art. 3.

Dieser Beschluss tritt am 20. Oktober 1936 in Kraft. Mit diesem Datum tritt der Bundesratsbeschluss vom 22. September 1930 über die Sistierung des Ausfuhrzollens für Metallabfälle ausser Kraft.

*) A. S. 39, 113.
**) A. S. 37, 129.

Arrêté du Conseil fédéral concernant des droits de sortie
(Du 20 octobre 1936.)

Le Conseil Fédéral Suisse, vu l'arrêté fédéral du 18 février 1921*) concernant la modification provisoire du tarif douanier, prorogé par l'arrêté fédéral du 26 avril 1923**),

arrête:

Article premier.

Les droits de sortie suivants sont majorés ou introduits dans le tarif d'usage du 8 juin 1921:

Números du tarif	Désignation des marchandises	Droits de douane par 100 kg anclens nouveaux	
		Fr.	Fr.
2h ²	Déchets de cuivre et d'alliages de cuivre, autres que ceux dénommés sous le n° 2h ¹ ; débris de cuivre et d'alliages de cuivre, vieux cuivre et vieux laitton	3.—	30.—
3a	Chiffons n'entrant pas sous le n° 3h ci-après	2.—	7.—
3h	Déchets neufs provenant de l'industrie du tricot, de la bonneterie et de la confection: en laine, coton, lin, soie, aussi mélangés	2.—	30.—
3c	Maclature (vieux papier et déchets de papier de tout genre)	2.—	2.—
nouveau 12	Cuivre pur ou alliages de cuivre: — en barres, saumons, planches, disques, etc.	—	40.—
nouveau 13	— Débris; vieux métal de cloches et de canons	—	30.—
nouveau 14	Plomb doux en barres, saumons, plaques; plomb aigre, métal pour caractères d'imprimerie	—	15.—
nouveau 15	Zinc en barres, saumons, plaques ou débris; limaille et copeaux de zinc; vieux zinc et déchets de zinc de tout genre	—	20.—
nouveau 16a	Etain en barres, saumons, plaques, étain aigre	—	150.—
nouveau 16h	Etain vieux et déchets d'étain de tout genre	—	150.—
nouveau 17a	Nickel pur ou en alliages: — en cubes, en éponge ou en barres fondues; débris et déchets de nickel; maillechort en morceaux hruits	—	150.—
nouveau 17h	— laminé, étiré, en plaques, barres, tôle, fil, tuyaux	—	150.—
nouveau 18	Glycérine brute	—	20.—

Art. 2.

Le Département des finances et des douanes peut, d'entente avec le Département de l'économie publique, lorsque les intérêts de l'approvisionnement du pays sont sauvegardés, autoriser l'exportation aux droits antérieurs et faire remise entière ou partielle des droits à l'exportation introduits par le présent arrêté.

Art. 3.

Le présent arrêté entre en vigueur le 20 octobre 1936. A cette date, l'arrêté du Conseil fédéral du 22 septembre 1930 supprimant le droit d'exportation sur les déchets de métaux cessera de porter effet.

*) R. O. 37, 129.
**) R. O. 39, 118.

Bundesratsbeschluss

belr. ausserordentliche Massnahmen über die Kosten der Lebenshaltung (Senkung der Preiszuschläge auf Speiseölen und Speisefetten) (Vom 20. Oktober 1936.)

Art. 1.

Die Preiszuschläge auf Speiseöl und Speisefett, welche im Rahmen des Finanzprogramms II durch Bundesbeschluss vom 11. Februar 1936 erhöht und durch Bundesratsbeschluss vom 8. Juni 1936 teilweise revidiert worden sind, werden wie folgt neu festgelegt:

Tarifnummer		Preis-	
		zuschlag	zuschlag
		p. 100 kg bto	p. 100 kg bto
		bisher	neu
		Fr.	Fr.
72/74	Olivenöl ad 72/74: Der Preiszuschlag von Fr. 38 wurde bisher nur auf den Importmengen erhoben, welche die zugeteilten 80% des Basiskontingents überschritten; der neue Zuschlag von Fr. 20 soll auf dem Gesamtimport erhoben werden.	38.—	20.—
73/73a/75	Alle übrigen Speiseöle, ausgenommen Olivenöl	38.—	20.—
96/97a/97b	Speisefette (Oleomargarin, Speisetalg; Margarine, Kunstfett und andere, nicht anderweitig genannte Buttersurrogate; Kochfette, Kokosfett)	38.—	20.—
ex Pos. 204	Erdnüsse zur Speiseölfabrikation	16.—	8.—
	Koprah zur Speisefettfabrikation	24.—	12.—

Art. 2.

Dieser Bundesratsbeschluss tritt am 21. Oktober 1936 in Kraft. Das Volkswirtschaftsdepartement wird mit dem Vollzuge beauftragt. 247. 21. 10. 36.

Arrêté du Conseil fédéral

sur les mesures extraordinaires concernant le coût de la vie (Réduction des suppléments de prix sur les huiles et graisses comestibles) (Du 20 octobre 1936.)

Article premier.

Les prix supplémentaires perçus sur les huiles et graisses comestibles, qui avaient été relevés dans le cadre du programme financier II par arrêté fédéral du 11 février 1936, puis révisés partiellement par arrêté du Conseil fédéral du 8 juin 1936, sont fixés de nouveau comme il suit:

Numéro du tarif douanier		Prix supplé-	
		mentaires	Prix supplé-
		par 100 kg	par 100 kg
		poids brut	poids brut
		anciens	nouveaux
72/74	Huile d'olive ad 72/74: Le prix supplémentaire de 38 francs n'était prélevé que sur les importations qui dépassaient la quote autorisée de 80% du contingent de base, tandis que le nouveau supplément de 20 francs sera perçu sur toute la quantité importée.	38.—	20.—
73/73a/75	Autres huiles comestibles, excepté l'huile d'olive	38.—	20.—
96/97a/97b	Graisses comestibles (Oleomargarine, suif comestible, margarine, graisse artificielle, et autres succédanés du beurre non dénommés ailleurs, graisses comestibles mélangées de beurre, graisse de coco)	38.—	20.—
ex n° 204	Arachides pour la fabrication d'huile comestible	16.—	8.—
	Koprah pour la fabrication d'huile comestible	24.—	12.—

Art. 2.

Le présent arrêté entre en vigueur le 21 octobre 1936. Le Département de l'économie publique est chargé de son exécution. 247. 21. 10. 36.

Relations commerciales avec l'Australie

(Communiqué) L'Office suisse d'Expansion commerciale avise les industriels, exportateurs et commerçants suisses qu'il organise à son siège de Lausanne, le mercredi 28 octobre, des entrevues avec M^r G. A. Falquier, Chancelier du Consulat général de Suisse à Sydney.

Nous constatons une reprise sensible de nos exportations en Australie qui ont atteint, pour les 9 premiers mois de l'année 1936 seulement, une valeur de beaucoup supérieure au total annuel de nos ventes dans ce pays, depuis 1932.

Les maisons désirant avoir un entretien avec M^r Falquier sont priées de s'annoncer à l'avance à l'Office suisse d'Expansion commerciale, siège de Lausanne (Bellefontaine 2) qui fixera les rendez-vous. 247. 21. 10. 36.

Deutschland — Zolltarif

Eine im Reichsanzeiger Nr. 242 vom 16. Oktober 1936 veröffentlichte Verordnung vom 15. gl. Mts. bestimmt mit Wirkung vom 19. ds. Mts. an folgende:

In der Tarifnr. 844, Abs. 1 (Aluminium in rohem Zustand) ist folgende Anmerkung anzufügen:

Anmerkung. Der Reichsminister der Finanzen ist ermächtigt, für besondere Fälle bis zum 31. März 1937 Ausnahmen von dem Zoll für Aluminium in rohem Zustand (in Blöcken, Barren, Masseln), auch in Plattenform gegossen, zu bewilligen. 247. 21. 10. 36.

Niederlande — Aufhebung einer Einfuhrbeschränkung

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft in Haag wurde in Holland durch einen königlichen Beschluss die Kontingentierung der Einfuhr von

Blattzink,

die am 1. März ds. Js. für die Dauer eines Jahres verlängert worden war, mit Wirkung vom 13. Oktober 1936 an aufgehoben. 247. 21. 10. 36.

Postüberweisungsbeist mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 21. Oktober an — Cours de réduction dès le 21 octobre

Belgien Fr. 73.45; Dänemark Fr. 95.35; Danzig Fr. 82.75; Deutschland Fr. 175.20; Frankreich Fr. 20.35; Italien Fr. 23.10; Japan Fr. 126.—; Luxemburg Fr. 18.35; Marokko Fr. 20.35; Niederlande Fr. 234.50; Oesterreich Fr. 81.50; Schweden Fr. 110.05; Tschechoslowakei Fr. 15.52; Tunesien Fr. 20.35; Grossbritannien und Irland Fr. 21.40.

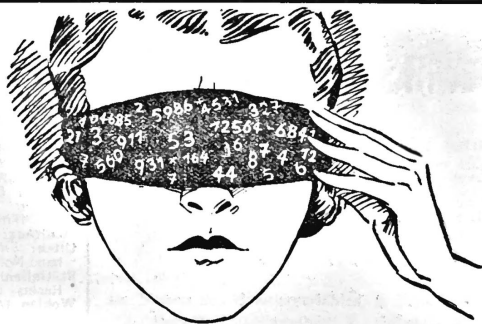
Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Redaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.



Precisa
das einzigartige Rechenwunder

Precisa, eine Schweizerin, addiert, subtrahiert und multipliziert im Augenblick mit absoluter Sicherheit bis zu 11-stelligen Resultaten. Die spielende Leichtigkeit, die Schnelligkeit und Vielseitigkeit sind überraschend und bei einer so billigen Rechenmaschine noch nicht dagewesen. Precisa ist in der Leistung und im Preis wirklich konkurrenzlos.

Wer Precisa sehen will, verlange durch Karte oder Telefon (72.362) unverbindliche Vorführung. Wer näheres über die neuartigen Vorteile wissen möchte, schreibe um ausführlichen Prospekt an



Bahnhofstrasse / Sihlstrasse 1, Tel. 72.362, Zürich

40-11

Maschinenfabrik Burckhardt A.-G. Basel

Eisengiesserei

übernimmt sämtliche

im allgemeinen Maschinenbau vorkommenden

REPARATUREN

an Kompressoren - Vakuumpumpen - Zentrifugen

Dampfmaschinen - chemischen Apparaturen

Wasch- u. Färbemaschinen - Hebezeugen etc.

mit kürzester Lieferfrist, exakter Ausführung und vorteilhaften Preisen. Auf Wunsch mit vorheriger Kostenangabe.

Zu vermieten

in grossem Speditions- und Lagerhaus in St. Louis, Elsass, Nähe Basel helle, trockene 26-6

Räumlichkeiten

mit Geleiseanschluss, Elektrizität, Gas und Wasser, geeignet für:

Fabrikation, Gewerbe, Bureau u. Lager

zirka 2700 m² (ganz oder weniger) per sofort oder später.

Auskünfte über Steuer- und Lohnverhältnisse etc. sowie über Gesellschaftsgründungen werden gerne erteilt. Offerten unter Chiffre A 269-7 Q an Publicitas Basel.

Usines Métallurgiques de Vallorbe

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le samedi 24 octobre 1936, à 15 hs. 30, dans la Grande Salle de l'Hôtel de France, à Vallorbe.

La feuille de présence sera établie à partir de 15 heures.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1935/36.
2. Rapport de MM. les contrôleurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Revision des statuts, art. 29.
6. Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de MM. les contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires dès le 14 octobre 1936 au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'à 16 heures, la veille de l'assemblée, contre présentation des actions:

- à Vallorbe: au siège social;
- à Lausanne: à la Banque Cantonale Vaudoise;
- à Vevey: chez MM. DePalézieux & Cie.

Vallorbe, le 10 octobre 1936.

(653-1 L) 2395 i

Le Conseil d'administration.

Aktiengesellschaft der Generalvertretung der Büssing N.A.G. Lastwagen für die Schweiz in Liq.

Durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. September 1936 und gemäss Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 239 vom 12. Oktober 1936 tritt diese Gesellschaft in Liquidation. Alle Gläubiger und Personen, die Ansprüche an die genannte Gesellschaft stellen, werden aufgefordert, bis zum 22. Oktober 1937 ihre Ansprüche dem Liquidator der Gesellschaft, August Metzger, Angensteinerstrasse 29, in Basel, anzumelden.

Liquidationsbeschluss und Aufruf zur Forderungs-Eingabe

Die „Mag“, Mühlenbau Aktiengesellschaft in Basel hat sich aufgelöst und ist in Liquidation getreten. Liquidator ist: Dr. Alfred Stüchelberg, Gerbergasse 11, Basel.

Die Gläubiger dieser Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis spätestens Ende Dezember 1936 beim Liquidator anzumelden.

„Mag“, Mühlenbau A.-G., in Liq.

Der Liquidator: Dr. Alfred Stüchelberg.

Compagnie de Mines Africaines

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le jeudi 5 novembre 1936, à 11 heures, chez M^r Gouy, 29 Croix d'Or, Genève.

Ordre du jour: Transfert du siège social.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires devront déposer leurs titres ou des certificats de dépôt cinq jours à l'avance au siège social.

(9991 x) 2533

Le Conseil d'administration.

WORINGER BERN



Wir plaudern mit einem Hauptgewinner

von Seva III: Hören Sie, was er uns erzählt: Ja, wissen Sie, die Sache ging ein bisschen komisch zu. Ursprünglich wollte ich mit einem Freund eine 10-Los-Serie erwerben. Er konnte sich aber letzten Endes doch nicht dazu entschliessen, die Fr. 100.— zu riskieren. Ich beschloss dann, allein zu handeln. Es war 8 Tage vor der Ziehung! Das Losbureau hatte bereits keine Lose mehr — die Banken in der Stadt auch nicht. In Thun konnte ich mir dann noch mit knapper Not eine Serie besorgen — denken Sie bloss, was ich verloren hätte, würde ich mich länger auf meinen Freund verlassen haben — denken Sie, wie sehr er sich jetzt ärgert, so unschlüssig gewesen zu sein!!! Und die Lehre aus dieser Geschichte? Etwas riskieren! Zumal ein Seva-Treffer jetzt nützlicher ist als je! Heute handeln, denn morgen kann es schon zu spät sein!!!

Ziehung 30. November 1936.

Doch werden alle Lose wesentlich früher ausverkauft sein!

Lospreis: Fr. 20.— (10-Los-Serie, worunter 1 sicherer Treffer, Fr. 200.—) plus 40 Cis. Porto auf Postcheck III 10036 — Adr. Seva-Loterie, Bern. Bei Vorbestellung der Ziehungsliste 30 Cis. mehr. Sie können auch per Nachnahme bestellen. Lose ebenfalls bei bernischen Banken und Privatbahnstationen erhältlich.

1. Fr. 250 000.—	Fr. 105 x 1 000.—
2. » 100 000.—	» 300 x 400.—
3. » 50 000.—	» 450 x 200.—
4. » 40 000.—	» 2 100 x 100.—
5. » 25 000.—	» 12 000 x 40.—
» 2 x 20 000.—	Fr. 1 800 000.—
» 10 x 10 000.—	= 60%
» 20 x 5 000.—	der Lossumme
» 45 x 2 000.—	



SCHNELL - SCHNELLER - AM SCHNELLESTEN



Harasse

als Spezialität in jeder Ausführung, sowie

Inland- und Exportkisten

liefern zu günstigen Preisen Frey & Lauher, Kistenfabrik Boniswil (Aargau). 2272

Handels- & Rechts-Auskünfte

Reisen, commerc. & juridic.

Aarau: Sandmeier, Adv. Ink. Basel: Bichel & Cie., Falkenstrasse 4.

Bellinzona: R. Eusebio, Adv. Ink. Inf. Tel. 612.

Bern: Gläubigerschutz-Verb., Bürgerhaus. Ink. u. Ausk. — Bichel & Cie., Bubenbergplatz 8.

Genève: Me L. Willemain, avocat, Cécid 13, Adv. Ink. — Bichel & Cie., rue Cécid 13.

— A. Luthi, agt. aft. autorisé. Gérant Creditreform, 8 Vieux Collège.

Lausanne: Bichel & Cie., 32 Petit-Chêne.

Locarno: Janner & Nessi, Treuh. - Inkasso - Ausk. Luzern: Dr. Pozzi & Dr. Fläsch, Adv. & Not. T. 23.252

Luzern: Balmer-Ott, Sachw. — Fr. Widmer, Inf. Ink. Montreux: A. Pittier, Ragent

Olten: Eugen Nagel, Treuh. - Notariat. Tel. 3634. St. Gallen: Max Baumann, Rechts- u. Inkassobureau

Wohlen (Aarg.): Schmidli A. & M., Notariat, Inkass. Zürich: Bichel & Cie., Börsenstrasse 18.

— Prudentia A.-G., Alfr. Escherstr. 60. Tel. 31.902.

Vertreter gesucht für die Kantone

- Basel
- Zürich
- Bern
- Gené
- Tessin
- Graubünden

Das Handelsamtsblatt, als einzige dreisprachige Zeitung, wird in allen Kantonen der ganzen Schweiz gelesen. Nutzen Sie diesen Vorteil, wenn Sie Vertreter für verschiedene Gebiete suchen.